

KOLOFON

Karmen Kenda-Jež

SLOVAR OBLAČILNEGA IZRAZJA
ZILJSKEGA GOVORA V KANALSKI DOLINI
(VAL CANALE – KANALTAL – VALCJANÂL)

Spletni rastoči slovar na www.fran.si
Zbirka Fran, ISSN 2385-8613

Ljubljana 2019

To delo je na voljo pod pogoji licence Creative Commons CC BY 4.0 z izjemo slikovnega in zvočnega gradiva, za katero velja licenca Creative Commons CC BY-NC-ND 4.0, ki ob priznanju avtorstva dopušča nekomercialno uporabo, ne dovoljuje pa nobene predelave.

TERENSKO DELO JE OMOGOČILO

Slovensko kulturno središče Planika Kanalska dolina / Centro culturale Sloveno Stella Alpina Val Canale (koordinacija: Nataša Gliha Komac, Rudi Bartaloth)

SODELAVKA NA TERENU

Maria Moschitz

PREVOD V ITALIJANŠČINO

Robert Grošelj, Matej Šekli

PREVOD V NEMŠČINO

IN SLOVAROPISNA REDAKCIJA

Andrejka Žejn, Peter Weiss, Hubert Bergmann

ZVOČNI POSNETKI

Tabori Kanalska dolina 2003, 2004, 2006, 2014, terenski posnetki avtorice v letih 2004, 2007, 2014

Sodelavci: Nataša Gliha Komac, Peter Jurgec, Karin Marc Bratina, Saša Poklač, Vera Smole, Tanja Šturm, Andrejka Žejn

“

KENDA-JEŽ, Karmen, *Slovar oblačilnega izrazja ziljskega govora v Kanalski dolini (Val Canale – Kanaltal – Valcjanâl)*, www.fran.si, dostop dd. mm. llll.

”

Citiranje spletnega slovarja

FOTOGRAFSKO GRADIVO

Arhiv Slovenskega kulturnega središča Planika Kanalska dolina (avtorji: Nataša Gliha Komac, Elisa Kandutsch, Rudi Bartaloth, Matevž Smole)

TEHNOLOŠKA PODPORA

Andrej Perdih

UREDITEV SPLETNE IZDAJE

Duša Race, Andrej Perdih, Karmen Kenda-Jež

Slovar je povezan z zbirko Glasovi Kanalske doline – Voci della Val Canale na spletni strani projekta Zborzbirk: [Kulturna dediščina v Zbirkah med Alpami in Krasom – L'eredità culturale nelle collezioni fra Alpi e Carso](#)

Spletni slovar je nastal v okviru programa P6-0038, ki ga financira ARRS, in s finančno podporo [CLARIN.SI](#) (Projekti 2018).

IZDAJATELJ

ZRC SAZU, Inštitut za slovenski jezik
Frana Ramovša

ZANJ

Kozma Ahačič

ZALOŽNIK

ZRC SAZU, Založba ZRC SAZU

ZANJ

Oto Luthar

GLAVNI UREDNIK ZALOŽBE

Aleš Pogačnik

Na portalu Fran se v rubriki O slovarju besedila *Uvod k spletni izdaji*, *Kolofon* in *Viri in literatura* nanašajo na spletni slovar. Druga spremna besedila so del tiskane izdaje in služijo uporabnikom za dodatne informacije.

TISKANA IZDAJA

Temeljno delo, iz katerega izhaja spletni slovar, je monografija:

KENDA-JEŽ, Karmen, *Shranli smo jih v bančah: slovarski prispevek k poznavanju oblačilne kulture v Kanalski dolini – contributo lessicale alla conoscenza dell'abbigliamento in Val Canale*. [Prevod v italijanščino Robert Grošelj, Matej Šekli, prevod v nemščino in slovarska redakcija Andrejka Žejn, Peter Weiss, Hubert Bergmann; fotografije fotografski arhiv raziskovalnega tabora Kanalska dolina 2003–2007, Matevž Smole, Rudi Bartaloth]. 2., popravljena in razširjena izdaja – 2a ed. riveduta e ampliata. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU – Casa editrice CRS, CRS ASSA, 2015. 97 str., ilustr. Izdali: Slovensko kulturno središče Planika Kanalska dolina / Centro culturale Sloveno Stella Alpina Val Canale – Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU – Slovenski raziskovalni inštitut SLORI / Istituto sloveno di ricerche SLORI. ISBN 978-961-254-786-8.

